

Fremdwörter (F)

Fremdwörter	Fremdwörterpyramide	F1
Fremdwörter	Fremdwörter üben	F2
Fremdwörter	Welches Fremdwort fehlt?	F3
Fremdwörter	Schreibweise der Laute f und t in Fremdwörtern	F4*
Fremdwörter	Schreibweise nach kurzen Vokalen: k, kk, zz	F5*
Fremdwörter	<i>-ou, -eau, -eur</i> in Fremdwörtern	F6*
Fremdwörter	Der <i>k-Laut</i> in Fremdwörtern	F7*
Fremdwörter	<i>th, therm</i> in Fremdwörtern	F8*
Fremdwörter	<i>ph, rh, y und ee</i> in Fremdwörtern	F9*
Fremdwörter	lang ausgesprochener <i>i-Laut</i> in Fremdwörtern	F10*
Fremdwörter	Merks dir!	F11*
Fremdwörter	Lange Vokale in Fremdwörtern	F12*
Fremdwörter	Trennungsregeln bei Fremdwörtern	F13*
Fremdwörter	Der <i>sch-Laut</i> in Fremdwörtern	F14*



Fremdwörter-Pyramide

- In dieser Pyramide haben sich 12 Fremdwörter „versteckt“. Die Buchstaben befinden sich schon in der richtigen Reihenfolge.
- Trage die Wörter in der richtigen Spalte ein!
- Zu jedem Wort gibt es auch ein Verb!

	Verwandtes Wort	Fremdwort	Verb
1.	Neugier		
2.	Versuch		
3.	Gespräch		
4.	Glückwunsch		
5.	Roboter, Maschine		
6.	Vordruck		
7.	Mitteilung, Nachricht		
8.	Grundsatz, Vorhaben		
9.	Wiederherstellung		
10.	Ansage, Weisung		
11.	Betreuer		

Fremdwörter üben



- 1) Ordne die Wörter nach dem Alphabet – Schreibe in die Mappe!
- 2) Lass dir die Fremdwörter diktieren!

F3

Fremdwörter: **Teste dich!**

Teste dich: Welches Fremdwort fehlt?

Heute läutete das _____ . „Wer ist dran?“, fragte ich. „Hast du keine _____?“, war die Antwort. Jetzt erkannte ich ihn. Er sprach so durch die Nase wegen seinem _____. „Komm, hol dein Auto aus der _____, nimm dein _____, steck deine Kamera ein, damit wir _____ machen können und fahr mit mir in die Berliner _____. Da geh'n wir in die _____ und essen _____ mit _____!“ Das erweckte mein _____. „Eine prima _____“, rief ich, sofern du bezahlst!“ Aus dem _____ kam ein mürrisches Schnauben.

Diese Wörter hast du zur Auswahl:
 Fantasie – Telefon – Spaghetti – Mikrofon – Katarr –
 Garage – Pizzeria – Interesse – Portmonee – Allee
 Ketschup – Idee - Fotos



F10

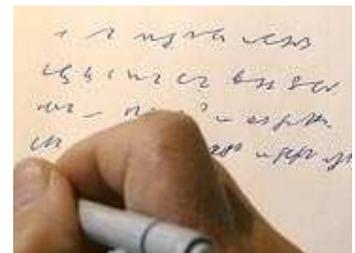
Fremdwörter: **i ***

Der *i*-Laut in Fremdwörtern

Merke: In vielen Fremdwörtern findest du **ie**, insbesondere bei den Endungen **-ier** und in den Ableitungen auf **-ieren**.



Ergänze folgende Wörter und schreibe sie in die Mappel!



- begabter Mensch
- Kurzschrift
- Befehlshaber beim Heer
- Pförtner
- Gesichtsschutz
- Stromspeicher
- Musik machen
- geplantes Vorgehen
- die Frisur richten
- dünne Auflage aus Holz
- Gemeinschaft von Eltern und Kindern
- Heilige Schrift
- gesetzmäßig
- mit Motor betriebenes Gerät
- Raubtier
- Treibstoff
- Teil eines Bleistiftes, Erzlagerstätte

- G _ n _ _
- S _ _ n _ _ f _ _
- O _ _ _ _ _ _ _ _
- _ or _ _ _ _ _
- Vis _ _ _ _ _
- B _ _ _ _ er _ _ _
- m _ _ _ _ z _ _ _ _ _
- S _ _ ra _ _ _ g _ _ _
- f _ _ _ _ _ _ _ _ _ n
- Fu _ _ _ _ _ r
- F _ _ m _ _ _ _ _
- B _ _ _ _ l
- I _ _ _ _ t _ _ _
- M _ _ _ _ h _ _ _ _
- T _ _ _ _ _
- B _ _ _ _ _ _ _
- M _ _ _ e

F4

Fremdwörter: **f/t** *

Schreibweisen der Laute *f* und *t* in Fremdwörtern

Merke:

- Die Laute *f* und *t* werden in Fremdwörtern häufig *ph* und *th* geschrieben:
 Atmosphäre Strophe Athlet Theater
- In einigen Fällen wird diese Schreibweise weiterhin bevorzugt, aber die Schreibung mit *f* und *t* ist erlaubt:
 Delphin (Delfin) Panther (Panter) Orthographie (Orthografie)

Auch bei anderen Lauten gibt es erlaubte und bevorzugte Schreibweisen. Lege eine Tabelle und überlege, welches die eingedeutschte Schreibweise sein könnte. Schlag evl. im Wörterbuch nach!

Bluejeans/ Blue Jeans, Chicorée/ Schikoree, existenziell/ existentiell, Geographie/ Geografie, Jogurt/ Joghurt, Ketschup/ Ketchup, Majonäse/ Mayonnaise, Paragraph/ Paragraf, Portemonnaie/ Portmonee, Spaghetti/ Spagetti, substanzuell/ substantiell, Waggon/ Wagon

Bevorzugte Schreibweise	eingedeutsch
...	...

F5

Fremdwörter: **k, kk, zz** *

Schreibweisen nach kurzen Vokalen: *k, kk, zz*

Merke:

- In Fremdwörtern steht nach einem kurzen betonten Vokal statt *ck* ein einfaches *k*, manchmal auch *kk*:
 Takt perfekt Sekt Fakten Akku Mokka Sakko Marokko
- statt *tz* steht *zz*: Pizza Razzia Skizze Jazz



Verbinde, was zusammengehört und schreibe die Wörter in die Mappe!
 Kennzeichne den betonten Vokal mit einem Punkt!

An	fekt	Artikel, ...
di	fekt	
Dia	jekt	
Hek	jekt	
Kon	jekt	
Kri	tikel	
Ob	lekt	
per	tik	
Poli	rekt	
prak	tik	
Pro	tik	
Pro	tor	
Rek	dukt	
Sub	tisch	

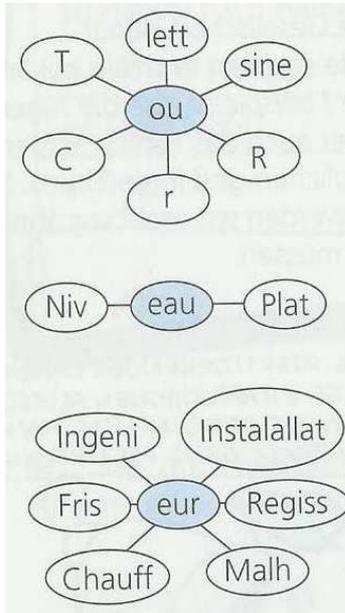
F6

Fremdwörter: **ou, eau, eur** *

ou, eau, eur in Fremdwörtern



Setze folgende Wörter mit ou (als u gesprochen), mit eau (als o gesprochen) oder mit -eur (als ör gesprochen) zusammen und schreibe sie zur passenden Bedeutung.



_____ Glücksspiel
 _____ eine Verwandte
 _____ Fahrt, Rundfahrt

_____ horizontale Fläche
 _____ Hochebene

_____ Planer technischer Anlagen
 _____ Unglück
 _____ Fahrer
 _____ er schneidet Haare
 _____ er verlegt Leitungen
 _____ leitet Filmaufnahmen

F7

Fremdwörter: **k** *

Der k-Laut in Fremdwörtern

Merke: Für den k-Laut gibt es in Fremdwörtern verschiedene Schreibungen, die vom Deutschen abweichen, nämlich **c, ch** oder **kk**.



Im Buchstabenrätsel sind 8 Wörter waagrecht und 5 senkrecht versteckt. Schreibe sie in deine Mappe!



A	B	C	H	A	O	S	X	C	B
L	C	H	L	O	R	X	B	H	C
Y	S	A	K	K	O	V	R	R	H
C	H	R	O	N	I	K	M	O	R
H	M	A	K	K	A	R	O	N	I
O	A	K	K	U	V	A	K	I	S
R	I	T	Y	V	F	G	K	S	T
L	M	E	K	K	A	L	A	C	D
C	H	R	O	M	Z	B	M	H	E



Fremdwörter mit *th, therm*

Merke: In Fremdwörtern aus dem Griechischen finden wir oft **th**.

- **-thek** (bedeutet meist: ein Platz für ...): z.B.: Bibliothek: biblos=Buch: daher ein Platz für Bücher
Video _____, Disko _____,
Hypo _____ (=Sicherstellung für geborgtes Geld)
- **-therm** (= Wärme):
_____ometer, _____ostat, _____ik, _____albad
- andere Wörter mit *th*:
ka_____olisch; sympa_____isch, Apo_____eke; Labyrin_____;
Or_____opädie (Facharzt für Haltungsschäden);
Syn_____ese (Verbindung gegensätzlicher Meinungen);
der Syn_____esizer (elektronisches Instrument);
_____ese (Behauptung);
Hypo_____ese (wissenschaftlicher Erklärungsversuch);
_____ron; _____ema; As_____ma; A_____let; Tria_____lon (Wettkampf mit drei Disziplinen); _____eologie (Lehre von Gott)



ph, rh, y und ee in Fremdwörtern

Merke:

- Das **ph** (als f gesprochen) kommt ebenfalls aus dem Griechischen
- Schwierig auch die Wörter mit **rh**
- Auch die Wörter mit **y** stammen aus dem Griechischen
- **ee** kommt nur in wenigen Fremdwörtern vor, merke sie dir gut!



Schreibe die Wörter mit ihrer Bedeutung in die Mappe!

Alphabet – Apostroph – Asphalt – Cellophan – Delphin (auch: Delfin) – Katastrophe –
Lympe – Pharmazeut – Philosophie – Physik – Strophe – Triumph

Rhombus – Rhabarber – Rhesusfaktor – Rheuma - Rhetorik

Psychologie – Lyrik – Mythos – Typ – Zyklus – Mystik –
Zyste – Rhythmus - Enzym – Zylinder – Sympathie –
Hydrant – Hypnose – Labyrinth – Jury - Hydraulik

Komitee – Püree – Referee – Gelee - Idee



F11

Fremdwörter *

Merkes dir!

- In manchen Fremdwörtern folgt nach einem betonten Vokal nur ein einzelner Buchstabe für den Konsonanten:
Chip – fit – Gag – Jet – Job – Pop – Ananas – April – City – hotel – Kapitel – Mini
- In einigen Fremdwörtern wird der Konsonant verdoppelt, obwohl der vorausgehende Vokal nicht betont ist:
akkurat – **Batterie** – **Differenz** – **Effekt** – **frittieren** – **Grammatik** – **Kannibale** – **Karriere** – **Karussell** – **kassieren** – **Konkurrenz** – **kontrollieren** – **korrekt** – **Lotterie** – **nummerieren** – **passieren** – **Porzellan** – **raffiniert** – **Regisseur** – **suggestieren**



Ü1: Schreibe 10 Sätze mit Wörtern deiner Wahl.

Ü2: Schlage die Bedeutung der Wörter, die du nicht kennst im Wörterbuch nach und schreibe sie auf!



F12

Fremdwörter *

Schreibweisen langer Vokale in Fremdwörtern

In Fremdwörtern wird das lange „i“ häufig durch den Buchstaben „i“ und am Wortende durch „-ie, -ier, ieren“ wiedergegeben:

MaschineKopie Scharnier garnieren



Löse das Silbenrätsel. Die eingeklammerte Zahl gibt dir an, wie viele Silben das gesuchte Wort hat. (Benutzte Silben streichen!)

bel – Bi – dis – Fi – Ge – gie – gier – Har – i – Ju – Ka – Kla – ko – ku – Ku – li – lier – lier – lo – mi – min – mo – ne – ne – ne – nie – nie – no – o – o – ~~P~~as – per – pie – ren – ren – ren – rier – Ru – sa – ta – Ter – tie – tie – va – Vi – Vi – Vi – vier – we

etwas vervielfältigen, nachahmen (3):
anderes Wort für Geige (4)
Giftschlange (2)
Schmuckhändler (3)
Einklang, Eintracht (3)
Tasteninstrument (2)
das erste Lesebuch (2)
zerfallenes Bauwerk (3)
erörtern, besprechen (4)

Lehre von der belebten Natur (4)
höflicher Mann (3)
Eilbote (2)
etwas aufschreiben (3)
außerordentlich begabter Mensch (2)
Fluggast (3)
festgelegter Zeitpunkt (2)
lebenswichtige Stoffe, z.B. in Obst und Gemüse (4)

Trennungsregeln bei Fremdwörtern

- Fremdwörter trennt man (wie deutsche Wörter) nach ihren Bestandteilen:
Bigband = Big-Band, Bluejeans = Blue-jeans, Happyend = Happy-end
- Erkennt man die Wortbausteine in Fremdwörtern nicht, kann man sie wie deutsche Wörter trennen.

Trennung nach Wortbestandteilen:

Hekt-ar He-li-ko-pter in-ter-es-sant Päd-a-go-ge

Trennung nach Sprechsilben wie bei deutschen Wörtern:

Hek-tar He-li-kop-ter in-te-res-sant Päd-a-go-ge



Konsonantenverbindungen mit l, n und r (z.B.: bl, br, gn, kl, dr) können getrennt werden oder auch ungetrennt bleiben:

nob-le/ no-ble, Mag-net/ Ma-gnet, Sig-nal/ Si-gnal, Feb-ru-ar/ Fe-bru-ar



Suche mindestens 20 Fremdwörter und trenne sie! Schreibe sie in deine Mappe!

Der sch-Laut bei Fremdwörtern

Merke: Der sch-Laut wird in Fremdwörtern oft mit g oder ch geschrieben.



Erkennst du folgende Wörter?

ausgesprochen	Bedeutung	geschrieben
schandarm	Polizist am Land	
scheni	sehr begabter Mensch	
inschenjör	Planer techn. Anlagen	
rescherschieren	nachforschen	
revansch	Vergeltung	
schoför	Fahrer	
beisch	eine Farbe	
schef	Leiter	
blamasch	Schande, Peinlichkeit	
imidsch	Bild von jemandem, Abbild	
sabotasch	bewusste Störung	
gasche	Entlohnung	
rusch	rote Schminke	
schampinjon	Speisepilz	
schifre	Kennwort, Geheimzeichen	

Lösung F1:

Verwandtes Wort	Fremdwort	Verb
Neugier	Interesse	interessieren
Versuch	Experiment	experimentieren
Gespräch	Diskussion	diskutieren
Glückwunsch	Gratulation	gratulieren
Roboter, Maschine	Automat	automatisieren
Vordruck	Formular	formulieren
Mitteilung, Nachricht	Information	informieren
Grundsatz, Vorhaben	Programm	programmieren
Wiederherstellung	Reparatur	reparieren
Ansage, Weisung	Diktat	diktieren
Betreuer	Trainer	trainieren
Achtung	Respekt	respektieren

Lösung F3:

Heute läutete das Telefon. „Wer ist dran?“, fragte ich. „Hast du keine Fantasie?“, war die Antwort. Jetzt erkannte ich ihn. Er sprach so durch die Nase wegen seinem Katarr. „Komm, hol dein Auto aus der Garage, nimm dein Portmonee, steck deine Kamera ein, damit wir Fotos machen können und fahr mit mir in die Berliner Allee. Da geh'n wir in die Pizzeria und essen Spagetti mit Ketschup!“ Das erweckte mein Interesse. „Eine prima Idee“, rief ich, sofern du bezahlst!“ Aus dem Mikrofon kam ein mürrisches Schnauben.

Lösung F4:

	eingedeutscht
Blue Jeans	Bluejeans
Chicorée	Schikoree
existentiell	existenziell
Geographie	Geografie
Joghurt	Jogurt
Ketchup	Ketschup
Mayonnaise	Majonäse
Paragraph	Paragraf
Portemonnaie	Portmonee
Spaghetti	Spagetti
substantiell	substanziell
Wagon	Waggon

Lösung F5:

Artikel, direkt, Dialekt, Hektik, Konfekt, Kritik, Objekt, perfekt, Politik, praktisch, Projekt, Produkt, Rektor, Subjekt

Lösung F6:

Roulette, Cousine, Tour, Niveau, Plateau, Ingenieur, Malheur, Chauffeur, Friseur, Installateur, Regisseur

Lösung F7:

waagrecht: Chaos, Chlor, Sakko, Chronik, Makkaroni, Akku, Mekka, Chrom
senkrecht: Chor, Charakter, Mokka, chronisch, Christ

Lösung F8:

Videothek, Diskothek,
Hypothek

Thermometer, Thermostat, Thermik, Thermalbad

katholisch; sympathisch, Apotheke; Labyrinth; Orthopädie (Facharzt für Haltungsschäden);
Synthese (Verbindung gegensätzlicher Meinungen); der Synthesizer (elektronisches Instrument);
These (Behauptung); **Hypothese** (wissenschaftlicher Erklärungsversuch); **Thron**; **Thema**; **Asthma**;
Athlet; Triathlon (Wettkampf mit drei Disziplinen); **Theologie** (Lehre von Gott)

Lösung F10:

Genie, Stenographie, Offizier, Portier, Visier, Batterie, musizieren, Strategie,
frisieren, Furnier, Familie, Bibel, legitim, Maschine, Tiger, Benzin, Mine

Lösung F12:

kopieren, Violine, Viper, Juwelier, Harmonie, Klavier, Fibel, Ruine, diskutieren, Biologie, Kavalier, Kurier,
notieren, Genie, Passagier, Termin, Vitamine

Lösung F14:

Gendarm, Genie, Ingenieur, recherchieren, Revanche, Chauffeur, beige, Chef, Blamage, Image,
Sabotage, Gage, Rouge, Champignon, Chiffre